State of Multilingualism in WordPress

inpsyde

Translate Plugins/Themes

Datei   Bearbeiten   Ansicht   Katalog   Navigieren   Hilfe

Öffnen   Speichern   Prüfen   Aktualisieren   Unklar

Quelltext	Übersetzung – Deutsch (Deutschland)	ID
Poedit uses a large online translation me...	Poedit verwendet einen großen Online-Über...	322
POT Translation Templates	POT-Übersetzungsvorlagen	141
powered by	unterstützt von	327
&Preferences	&Einstellungen	415
&Preferences...	&Einstellungen ...	383
Preparing migration...	Migration wird vorbereitet ...	532
Preserve formatting of existing files	Formatierung vorhandener Dateien beibehalten	351
Previous source text:	Bisheriger Quelltext:	500
&Previous translation	&Vorherige Übersetzung	444
&Previous Translation	&Vorherige Übersetzung	445
P&revious unfinished	V&orherige unfertige	448
P&revious Unfinished	V&orherige unfertige	449

Übersetzungsvorschläge:

&Einstellungen ...
Strg+1 • 100%

Voreinstellungen
Strg+2 • 96%

Den _Einstellungen entsprechend
Strg+3 • 96%

_Einstellungen ...
Strg+4 • 95%

Einstellungen ...
Strg+5 • 92%

Quelltext:

&Preferences...

Übersetzung:

&Einstellungen ...

Kommentar hinzufügen

Übersetzt: 577 von 577 (100 %)

Translating WordPress

New to Translating WordPress? Read through our Translator Handbook to get started.   Hide

WooCommerce is a flexible, open-source eCommerce solution built on WordPress. Sell anything, anywhere and make your way.

WordPress.org Plugin Page

WooCommerce

Projects   ▼

Locale	Development	Development Readme	Stable	Stable Readme	Waiting/Fuzzy
Romanian	99%	100%	100%	97%	1
Norwegian (Bokmål)	85%	100%	100%	100%	0

Content
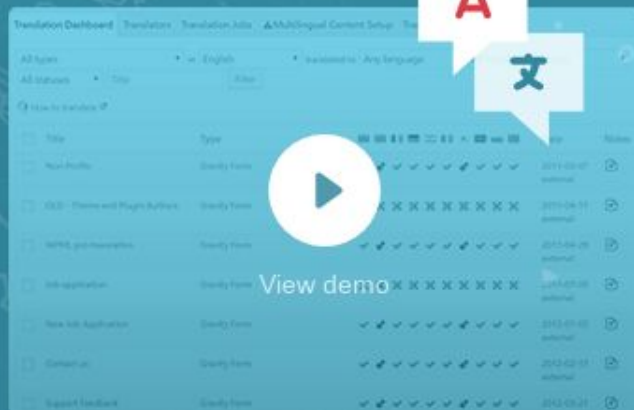
You will need a plugin

WPML

The WordPress Multilingual Plugin

WPML makes it easy to build multilingual sites and run them. It's powerful enough for corporate sites, yet simple for blogs.

Buy and Download ⬇   WPML tour »

Works on WordPress 4.7 – 5.3.2 – minimum requirements

View demo

POLYLANG

Want to make a WordPress multilingual website?

Join more than 500,000 Polylang users!

Buy now

Benefits and Downsides

Benefits

- ***Easy to use***

Benefits and Downsides

Benefits

- *Easy to use*

- *Other Plugins are aware of them*

Benefits and Downsides

Benefits

- **Easy to use**

- **Other Plugins are aware of them**

- **Huge Community**

Benefits and Downsides

Benefits

- *Easy to use*

- *Other Plugins are aware of them*

- *Huge Community*

Downsides

- *Can slow down WordPress*

Benefits and Downsides

Benefits

- *Easy to use*

- *Other Plugins are aware of them*

- *Huge Community*

Downsides

- *Can slow down WordPress*

- *Vendor Lock-in*

Benefits and Downsides

Benefits

- *Easy to use*

- *Other Plugins are aware of them*

- *Huge Community*

Downsides

- *Can slow down WordPress*

- *Vendor Lock-in*

- *Everyone can translate everything*

Multisite

THE MISSING CORE FEATURE

THE RIGHT WAY TO BUILD A MULTILINGUAL WORDPRESS SITE

Benefits and Downsides

Benefits

- *Close to Core as possible*

Benefits and Downsides

Benefits

- *Close to Core as possible*

- *Separation of Language Sites*

Benefits and Downsides

Benefits

- *Close to Core as possible*

- *Separation of Language Sites*

- *Possibility to use different Themes*

Benefits and Downsides

Benefits

- **Close to Core as possible**

- **Separation of Language Sites**

- **Possibility to use different Themes**

Downsides

- **Other plugins could cause issues**

Benefits and Downsides

Benefits

- *Close to Core as possible*

- *Separation of Language Sites*

- *Possibility to use different Themes*

Downsides

- *Other plugins could cause issues*

- *Harder to grasp*

Benefits and Downsides

Benefits

- *Close to Core as possible*

- *Separation of Language Sites*

- *Possibility to use different Themes*

Downsides

- *Other plugins could cause issues*

- *Harder to grasp*

- *You want to test plugin updates*

What about Core?

Matt Mullenweg 9:42 pm on June 29, 2015

Both proposals seem to assume that core should do something and this is no longer plugin territory. I haven't seen anything yet that makes the case definitively for that.
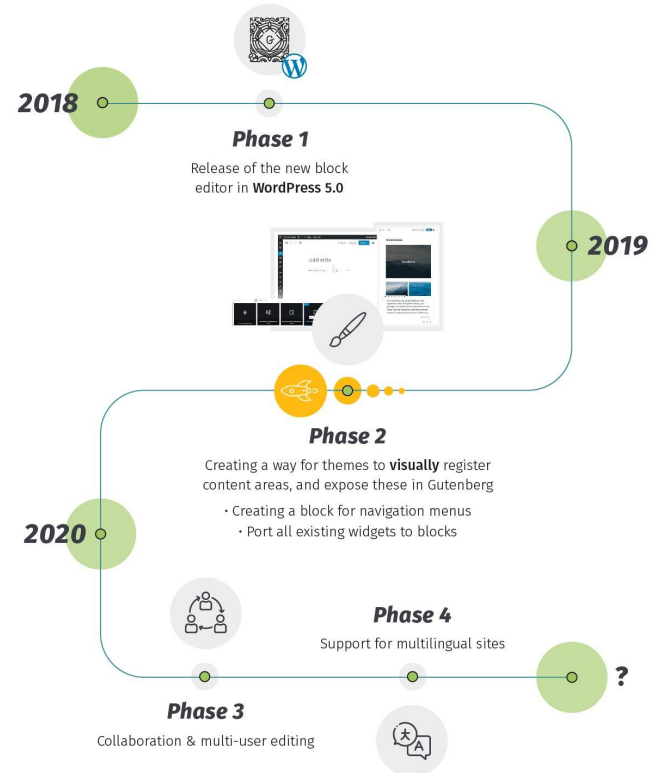
https://make.wordpress.org/core/2015/06/29/wordcamp-europe-2015-multilingual-discussion/

4 Phases of Gutenberg

Long road ahead

- **Kicked of in 2016**

- **Released in 2018**

- https://github.com/WordPress/gutenberg

2018

Phase 1

Release of the new block
editor in **WordPress 5.0**

2019

Phase 2

Creating a way for themes to **visually** register
content areas, and expose these in Gutenberg

· Creating a block for navigation menus
· Port all existing widgets to blocks

2020

Phase 4

Support for multilingual sites

?

Phase 3

Collaboration & multi-user editing

WordPress.tv

WordCamps   Related Events   How To   Get Involved   Blog

Search WordPress.tv   Search

Matt Mullenweg: 2019 State of the Word

Matt Mullenweg: 2019 State of the Word   SHARE

Do you really need to translate?

Need for Translation

- *Are you really prepared for this market?*

Need for Translation

- *Are you really prepared for this market?*

- *Difference between Localization and*

  Internationalization

Need for Translation

- **Are you really prepared for this market?**

- **Difference between Localization and Internationalization**

- **Sell a product in french and answer questions in english?**

Need for Translation

- *Are you really prepared for this market?*

- *Difference between Localization and Internationalization*

- *Sell a product in french and answer questions in english?*

- *Difference between Translation and Copywriting in another language*

Computers should help!

inpsyde.

Questions?

Robert Windisch

Twitter: @nullbytes
WordPress Slack: nullbyte